GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

"NOS META TA KEDA DECEMBER DI E AÑA AKI!"



Lo mantene pueblo informa y minimalisa molester

PG.03

Minister Sevinger na instalacion di rails

"Awe esnan cu a bisa cu no ta kere den dje por wak cu esaki ta un proyecto serio di Gobierno"



Ayera a yega na otro punto importante di e proyecto di renobacion di nos centro di ciudad. Minister di Integracion, Infrastructura y Medio Ambiente, Benny Sevinger hunto cu Prome Minister Mike Eman a pasa personalmente pa mira con e instalacion di e rails den caya principal a cuminsa.

"Pa hopi un proyecto cu a wak'e como los di e totalidad di caya grandi. Semper nos a bisa cu e proyecto di trolley, streetcar… con nan kier a yame, t'esaki t'e curason di e proyecto," Minister Sevinger a bisa.

Estudionan haci dor di Gabinete Mike Eman, a determina cu un turista ta cana te un tercera parti di caya grandi. Esey ta nifica cu hopi di e tiendanan den otro dos tercer parti di caya principal ta muda pa centronan comercial y otro lugarnan. Minister Sevinger a bisa cu ta pesey a dicidi den diferente reunion cu experto local y internacional cu esaki t'e metodo pa transporta hende for di punta di waf te final di Caya, un trayecto cu ta dos kilometer largo.

"Awe esnan cu a bisa cu no ta kere den dje por wak cu en berdad esaki ta un proyecto serio di Gobierno. En todo caso ta duna e oportunidad n'e tiendanan di por sobrebibi y competi den e area y riba nos isla," Minister di Infrastructura a indica.

E implementacion di un sistema di streetcar ta djis parti di e Plan 'BoAruba' cu ta conecta cu Centro Historico, cu edificio di Corte cu ta den renobacion, cu Watertoren y henter e area di Lagoen, misa, Madiki, etc.

Plan renobacion di centro di Oranjestad ta forma parti di e plan macro 'Bo Aruba' crea, dirigi y ehecuta pa Gabinete Mike Eman cu sosten di diferente departamento publico.

"Esaki ta un proyecto cu ta keda dinamico y ora cu Gobierno cambia of yega na otro constelacion, e proyecto aki ta sigui. No ta un proyecto cu ta caba december y nos a lubida riba dje. Constantemente ta bay tin transformacion, lo sigui cu otro cayanan," Minister Benny Sevinger a conclui.

Prome Minister Eman durante instalacion di rails p'e streetcar

"A yega un etapa importante di e vision di Gabinete Mike Eman pa mira un Aruba renoba"

Un fase nobo di e proyecto di renobacion centro di Oranjestad a inicia e siman aki cu instalacion di rails p'e streetcar. Den un conferencia di prensa ayera mainta na cuminsamento di caya grandi a celebra inicio di instalacion di e infrastructura aki. Segun a wordo splica, e plan ta pa pone 80 meter di rails tur dia.

Prome Minister Mike Eman, kende tabata presente, ta sumamente contento cu inicio di otro fase di e grandioso proyecto renobacion di centro di ciudad, cu ta ensera inversion di miyones di florin.

Prome Minister Eman a combersa cu diferente persona envolvi den e proyecto, incluso e trahadornan di MNO Vervat, encarga cu e proyecto y a mustra nan riba e importancia di e trabou aki y p'e por wordo finalisa na tempo.

"Awe sigur ta un otro etapa importante den renobacion di nos centro di ciudad, pero tambe e ta un etapa importante den duna e bista completo di e vision cu e gobernacion aki tin p'e desaroyo y un calidad di bida nobo pa Aruba," tabata palabranan inspirativo cu Prome Minister Mike Eman a cuminsa su discurso.

El a sigui splica e simbolo di instalacion di e railsnan. E ta mire como e conexion entre hende cu hende; e necesidad cu tin p'e comunidad bin hunto, pero tambe lidernan di un pais, cada tanto tempo, tuma e realidad di e pais, pone den perspectiva, haci analisis y yega na plannan pa revitalisa, renoba y tambe mehora e calidad di bida di su hendenan.

E mandatario a sigui splica cu Gabinete Mike Eman a traha hopi duro pa yega te n'e fase aki, esta e instalacion di railsnan, pero mester mire, na su opinion, como inicio di e renobacion grandi di pais Aruba.

E mandatario a ilustra otro proyectonan cu ta trahando riba nan den e renobacion di Aruba, manera p.e. di Juwana Morto pa Madiki, di Dakota pa Santa Cruz y di Playa pa Oranjestad, pues tur caminda Aruba ta conociendo renobacion di scol, caminda, bario, facilidadnan recreativo y otro infrastructuranan.

Hasta hospital ta bay mira un cambio grandi, cual plannan a keda presenta e siman aki riba su renobacion, expansion y modernisacion.

Tur e trabounan aki ta wordo haci cu dedicacion, e mandatario a bisa. "Cu curason den nos man y dedicacion pa transforma e pais aki, for di e estado deteriora y bandona den cual nos a haye, cu poco optimismo, pa un nacion cu tin speransa y optimismo atrobe .... ora nos a mira e decadencia, caya grandi, scol y barionan, nos a bisa cu Aruba no mester tin unicamente hotelnan di cinco strea, pero pueblo di Aruba merece di tin un centro di ciudad, scol, bario, casnan di anciano y hospital di cinco strea y awe nos ta añadiendo e streanan na cada un di esakinan pa un miho calidad di bida," Eman a bisa.

E proyecto di renobacion di centro di ciudad ta wordo carga pa diferente persona y instancia cu e Prome Mandatario no por a keda sin gradici, manera su colega Minister Benny Sevinger, DOW y InfraTeam. Na mesun momento el a recorda cu ora e proyecto pionero a wordo anuncia, hopi tabata e criticanan, manera ta tende tur dia, pero cambionan no ta bin sin un vision cu tin biaha ta transcende e capacidad di otronan pa mira e punto na unda e ta bay yega.

"Pesey pueblo ta haci distincion entre esnan cu tin e necesidad y e dedicacion pa mira un poco mas leu, pa carga Aruba den un etapa nobo di progreso y pesey nos ta para aki awe cu dedicacion pa haci un trabou importante," Eman a termina bisando.





Gradiciendo tur envolvi

"Nos meta ta keda december di e aña aki!"

Di acuerdo cu Minister Benny Sevinger

Minister di Infrastructura, Benny Sevinger y Gabinete Eman no ta tuma descanso pa loke ta trata e desaroyo di e trabounan di Plan 'BoAruba'. Minister Benny Sevinger a probecha e ocasion di ayera cu tabata e inicio di instalacion di rails p'e Streetcar den Caya Principal, pa indica cu otro fasenan di e proyecto ya caba ta andando.

"Mañan mainta ta sinta cu e contratista cu ta encarga pa pone tur otro cos manera matanan, e canopy, e luznan, tur loke nos ta yama Streetscape. Ya a haci e destaho publico y nos ta sinta pa nan cumpli cu e ultimo rekisitonan p'asina otro siman por cuminsa haci e trabounan,"e mandatario a bisa, añadiendo y sigurando tambe cu: "Nos meta ta keda december di e aña aki.

Otro aspecto cu ta trahando simultaneamente riba dje t'e vehiculo, esta e Streetcar mes, como tambe nan respectivo garashi, ademas di e Welcome Plaza, Havenstraat, Schelpstraat, etc. Esaki t'e manera di traha Minister Benny Sevinger y henter Gabinete Mike Eman pushando e diferente proyectonan p'asina percura cu tur cos ta cana manera a keda planea y den menos tempo posibel, pueblo por disfruta di tur e mehoracionnan haci.

Mientras cu na nivel administrativo ta sinta tur siman cu e diferente lider di proyecto pa haya un bista di con cosnan ta bayendo y sigura cu trabou ta riba bon caminda, tambe ta imperativo pa gradici un y tur envolvi den e proceso y resultado. Minister Sevinger a expresa cu e ta gradici tur cu a coopera, Infra Team, DOW, e contratistanan, e hendenan cu a bin di Hulanda y Alemania. Pasobra tabatin mester di e expertonan pa percura cu e trabou aki ta wordo haci bon. No ta tur dia na Aruba nos ta instala rails.

Minister Sevinger como Premier Mike Eman a tuma tempo pa papia n'e sitio den Caya Grandi cu no solamente e ingenieronan, pero tambe cu tur trahador presente pa personalmente gradici nan p'e bon trabou.

Ing. Marlon Croes di DOW:

Lo mantene pueblo informa y minimalisa molester



Ing. Marlon Croes di Departamento di Obranan Publico a indica ayera mainta cu "a yega un etapa basta leu, nos a cuminsa cu e instalacion di rails."

E funcionario di DOW a indica acerca cu pa nan como departamento, "e ta un reto ya cu mester haci varios cambio den trafico pa por a haci esaki."

Semper ta pidi cooperacion y comprension di e automobilistanan. Y ta purba di haci e trabounan de menor tempo posibel pa por alivia e molester na comunidad.

Ing. Marlon Croes a bisa cu mester a sera Kruisweg y Waterweg y a pone medidanan temporario. "Si tur cos ta cuadra cu e schema di trabou, rails lo mester keda cla luna di october awor." Adicionalmente a indica cu constantemente lo keda informa pueblo riba e cambionan den trafico y minimalisa e molester cu tin."

E siman aki lo finalisa tur detaye cu e contratista encarga. Di e manera ey pa proximo siman e por cuminsa cu e fase preparatorio.

Den dos pa tres siman lo t'asina leu cu Oude Schoolstraat y asina e otro contratista ta haya e inicio di caya na nan disposicion pa traha y asina nan lo keda move tras di e instalacion di rails.

Nan lo cuminsa kita klinkers y coba den e parti di trottoir p'asina conecta e diferente tubonan necesario. Ta basha un bouwbeton di un 8 cm halto cu ta bay for di e rails te n'e fachada di e edificio y negoshinan.

Esaki lo wordo yena cu piedra natural y klinkers, como tambe matanan y pal'i luz, banki, baki di sushi, etc.

Sra. Jeanette Richardson-Baars ta haya reconocimento di Prome Minister Eman

"Nos Jeanette ta un ehempel pa tur pais na mundo"



Durante su discurso na e prome simposio di Reino den Centre for Innovation Edward Cheung Prome Minister Eman a dedica atencion special na e logro di Sra. Jeanette Richardson-Baars y e reconocimento importante cu el a ricibi di Sra. Hillary Clinton.
Eman a bisa un bes mas cu e cambio den pensamento di e relacion dentro di Reino ta dificil pa wordo realisa. Dentro di Reino nos tin que ver cu percepcionnan negativo di ambos banda y riba e percepcionnan aki un desconfiansa profundo a wordo crea. Aki ta unda e cambio mester bin. Pa esaki ideanan concreto a wordo formula cu lo wordo discuti den Reino. Aunke cu no semper politica ta crea e percepcionnan negativo aki. Eman a relata aki na un articulo cu a sali den prensa Hulandes cu ta bisa cu tin indicacion cu Aruba y Corsou ta destinacionnan na unda hende homber y muhe ta wordo obliga pa bay den prostitucion. Segun ANP e noticia aki a bin for di un rapport di Asuntonan Exterior Mericano riba traficacion di hende. Un comunicado asina ta pas perfectamente den e percepcion negativo.
Eman "Loke lamentablemente no a wordo poni den e noticia aki ta cu segun gobierno Mericano Aruba netamente ta cana dilanti den e lucha contra traficacion di hende. Cu esaki ta motibo pa e Minister Mericano di Asuntonan Exterior Sra. Hillary Clinton pa personalmente entrega un reconocimento na Sra. Jeanette Richardson-Baars pa e tremendo trabou cu e y su team ta haciendo pa e comunidad di Aruba y pa humanidad henter riba tereno di traficacion di hende".

"Jeanette, nos Jeanette ta un di e dies personanan cu a wordo poni como ehempel pa tur pais na mundo con efectivamente por combati traficacion di hende", Eman cu masha orguyo a bisa.
Sra. Richardson-Baars a ricibi despues un reconocimento di gobierno di Aruba for di Prome Minister Eman hunto cu un bouquet di flor. Un gesto cu a wordo hopi aprecia, tanto pa Sra. Richardson-Baars mes como pa e publico presente cu a balora esaki cu un aplauso grandi.

Diabierna awor ta ultimo dia cu por entrega e plachinan di number di vehiculo cu no ta den uzo

Pa haya posibel dispensacion di impuesto pa e siguiente kwartaal

Servicio di Impuesto ta participa cu diabierna awor, dia 29 di juni, ta ultimo dia cu por entrega e plachinan di number di aña 2012 di vehiculo cu no ta den uzo. Si e plachinan keda aden pa un kwartaal completo, por duna dispensacion di impuesto. Aki ta sigui mas informacion.

E condicionnan
Ta asina cu pa un vehiculo cu no ta den uzo y cu no lo bay ta den uzo pa un tempo, no lo tin
mester di paga e impuesto di un of mas kwartaal durante aña. Esaki ta dispensacion di impuesto y ta valido solamente si cumpli cu e siguiente condicionnan.
1. Ta entrega e plachinan di number prome cu e kwartaal cuminsa y
2. E plachinan di number ta keda aden pa por lo menos un kwartaal durante aña.

Entregamento di plachi di number
Por entrega e plachinan di number sea na oficina principal na Oranjestad of na un Oficina di
gobierno den districto. Mester acudi cerca un cahero pa yena y firma un formulario. Pa medio di e formulario ta declara cu ta entrega e plachinan y ta duna e motibo por ehempel: pa motibo di biahe largo, vehiculo ta daña etc.

Si doño di vehiculo a fayece
Den caso cu doño di vehiculo a fayece, un miembro di famia por entrega e plachinan di
number. Alabes ta posibel cu casa di e fayecido ta autorisa un persona pa haya e number. E
herederonan tambe por laga pasa e number riba nomber di e persona cu nan ta desea. Pa
esaki e herederonan ta podera un persona pa regla esey. Ta necesario si pa tur e herederonan firma pa e traspaso di number por tuma luga. Servicio di Impuesto tin e formulario 'Verklaring van geen bezwaar bij voertuig overdracht' cu e herederonan por uza. Despues ta entrega e carta di apoderacion hunto cu un notificacion di fayecimento di Censo.

Ta reserva e number pa aña fiscal 2012
Servicio di Impuesto ta warda e plachinan di number solamente pa aña fiscal 2012. Durante e
periodo aki ta reserva e number tambe pa e doño di vehiculo. Despues di aña 2012, e cliente ta core riesgo di perde su number si acaso e no reacciona.

Periodo cu e plachi ta keda aden
E dispensacion di impuesto ta depende tambe di con largo un cliente ta laga su plachinan di
number aden. Solamente si e plachinan a keda aden pa un kwartaal of mas completo, e ora no
lo tin mester di paga e impuesto di e kwartaal concerni. Por ehempel: si e vehiculo ta daña pa
un luna so y e doño a busca e plachinan di number bek, e ora toch e mester paga e impuesto di e kwartaal ey completamente. E dispensacion no ta conta pa cada luna cu e plachi a keda aden sino pa cada kwartaal di aña.

No tin dispensacion cu forsa retroactivo
No ta duna dispensacion di impuesto cu forsa retroactivo. Esaki ta pa motibo cu mester paga e impuesto delanta. Si entrega e plachinan di number na e momentonan aki, no por haya
dispensacion mas pa e kwartaalnan cu a pasa caba.

Dispensacion na e momentonan aki
E plachinan di number cu keda entrega na e momentonan aki lo por cay bou dispensacion di
impuesto pa e di tres kwartaal, esta juli, augustus y september 2012. E plachinan mester keda
aden si pa 3 luna largo.

Dispensacion no ta conta pa gasto di plachi
Por haya dispensacion pa e impuesto solamente y no pa e gastonan di e plachinan di number.
Semper e cliente lo mester paga Afl. 20,- pa gasto di e plachinan aki.

Segun Parlamentario Arondino Croes:

Minister Otmar Oduber ta introduci medida riba turismo

Minister Otmar Oduber a introduci un medida di $10,00 riba ticketnan di biahe pa Aruba unda Partido MEP a vota contra esaki. Minister Otmar Oduber a yama e ley aki Travel Promotion Levy pa purba camufla su mal intencion pa tuma medida. Ta asina cu gobierno tin un deficit grandi riba su presupuesto di alrededor 300 miyon y ta buscando tur caminda pa haya placa.

Minister Oduber ta bay laga nan cobra pa medio di agencianan di biahe un suma di $10 of 17,90 florin riba cada ticket pa Aruba. Segun parlamentario Arondino Croes partido MEP ta contra pa tuma mas medida riba nos turismo paso ya caba gobierno a aumento logeergastenbelasting, accijnzen y tambe gastonan di personal y operacional. E medida di $10,00 sigur ta lo ser sinti cerca e turista specialmente den e mercado di Latino America y ta pone e posicion competitivo di Aruba na peliger.

Parlamentario Arondino Croes por a constata cu den e memorie van toelichting ta menciona cu ta proyecta cu e medida aki ariba e turista lo ta alrededor di 14 miyon florin pa aña. E pregunta ta con ta posibel cu ta kita di fondo di turismo 200 mil florin pa combati dengue anto di otro banda ta introduci medida pa turista.

Ademas AHATA ta considera 2005 como e aña di mayor progreso expresando : " The industry peaked in 2005 when the hotels saw an average annual revenue per available room of $152 y cu pa aña 2010 e ta $ 139. Si nos para keto nos ta wak cu esaki ta duna indicacion cu mester stimula turismo pa yega e tempo nan bon di aña 2005. Esaki ta otro motibo pakico partido MEP no por a sostene e medida aki di Minister Otmar Oduber.

Ahata ta indica tambe cu e costo di awa y luz pa hotelnan a subi substancialmente. No solamente Ahata pero tambe trahadonan den sector hotelero y tambe taxistanan ta confirma cu e situacion di turismo no ta mucho bon. Nan no ta mira e resultado di supuesto adelanto di turismo den nan cartera. Loke a resalta tambe segun parlamentario Arondino Croes den e tratamento di e ley aki di gobierno den e memorie van toelichting cu Aruba no conoce un nivel halto di omzetbelasting manera otro paisnan. Gobierno ta confirma cu e BBO no ta perhudica turismo. Alcontrario Minister Otmar Oduber a mira espacio pa introduci e medida di $ 10.

Segun parlamentario Arondino Croes gobierno ningun momento a pone den su programa di gobernacion cu e ta bay bin cu medida riba turismo. Di un banda gobierno ta broma cu turismo ta bay asina bon y di otro banda ta tuma medida contra turismo. Definitivamente e gobierno aki no ta di confia peor ainda unda turismo ta un pilar economico principal pa Aruba.



Parlamentario Lainda Westerhof; Presidente di comision di educacion di Parlamento

Cada hoben merece un oportunidad pa logra un miho futuro



GANG ta e fenomeno unda hobennan ta forma grupo y desplega comportacion cu ta afecta su mes y comunidad negativamente. Formacion di gang di hobennan na Aruba ta un reto pa comunidad, gobierno y sector priva. Mester aporta na saca hobennan for di gang y brinda nan un oportunidad di desaroya nan mes y engrandece nos comunidad. Parlamentario Lainda Westerhof a menciona cu siman pasa e comision di cual su persona ta presidente hunto cu comision di cual parlamentario Mervin Wyatt-Ras ta presidente a tene un reunion hunto den unda a invita tur esnan concerni pa e tema di GANG, entre otro sociale zaken y Fundacion Noord Youth Club. Formacion di gang tin su elementonan di cual basta informacion a wordo duna manera por ehempel con ta reconoce nan, tipo di gangnan cu tin, e motibonan pa forma parti di gang y e actonan castigabel cu nan ta haci. Un reunion bastante interesante e informativo. Parlamentario Lainda Westerhof a menciona proyectonan existente, manera por ehempel esun cu Gabinete Mike Eman a cuminsa cu ta un exito cual ta "sociale Vorming". Y a scucha algun tremendo proyectonan pendiente cu Fundacion Noord Youth Club tin planea pa cuminsa pa asina yuda e hobennan aki. Nan ta demostra cu e tipo di proyectonan aki cu nos como ciudadano no solamente mester sinta critica y papia den tono negativo sino trece solucionnan sano y den hecho. Parlamentario Lainda Westerhof ta keda lucha pa medio di proyectonan mane sociale vorming y otro proyectonan na caminda na duna e hobennan un di dos oportunidad den bida pa cambia pa un miho futuro. Y mustra comunidad cu nan ta hoben cu pa motibo di circunstancia di bida nan a desvia y a nos como adulto mester por mustra nan cu nan por cambia y nan bida ta hopi importante pa e desaroyo di Aruba. Treciendo cambio den nan bida nos ta aporta na crea miho ciudadanonan cu lo bira pilarnan pa Aruba. Parlamentario Lainda Westerhof ta kere cu lo ta hopi bon pa reevalua e paro den personal pa e sectornan, manera por ehempel sociale zaken, unda hustamente e hobennan mester mas atencion. Tambe na Curaçao Parlamentario Lainda Westerhof a tuma nota di un acercamento mas amplio di e fenomeno di gang y hobennan problematico cu ta cay den man di husticia cu ta recomendabel pa Aruba adopta y evalua su funcionamento. Stimula mas companianan den sector priva pa participa na proyectonan asina y duna nan aporte. Parlamentario Lainda Westerhof a menciona algun companianan manera Valero, cierto hotelnan y APA cu ta aporta y kere firme den nos hobennan y duna nan un di dos chens den bida, algo di admira, y ta boga pa mas participacion. Na Aruba, segun parlamentario Westerhof, nos mester trata di pone e parti personal un banda y wak kico ta haci nos un miho Aruba cu un miho futuro pa nos hobennan, con cada un di nos, sea politico, comerciante, hoben, adulto y ciudadano ta aporta na un isla unda cada un ta biba sano, sigur y trankil.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Sra. Evelin Wever-Croes a tuma pueblo haci

SRA. Clarisca Velasquez tawatin siman largo cu e la haci apelacion na Sra. Evelin Wever-Croes pa e interveni cerca su famia pa asina nan para e casonan cu nan tin contra nos pueblo den corte. E diaranson dia 13 di juni 2012 Sra. Clarisca Velasquez a haci e apelacion aki den un reunion publico pa Evelin papia cu su famia pa nan por para e casonan den corte contra nos pueblo. Evelin a lanta para masha indigna y bisa cu pa mande e documentonan y e lo bay "take care" di e casonan cu su ruman tin contra nos pueblo. Lamentabel di e asunto aki ta cu na e mesun momento aki cu Sra. Evelin Wever-Croes a vocifera e palabranan aki su ruman tawata den corte pa medio di su abogado pa exigi hues pa declara (pueblo) gobierno no admisibel den otro palabra cu pueblo (gobierno) mester pag'e placa di huurmento di edificio para basha sin lubida cu pa cada dia cu pueblo no paga mester paga Evelin su ruman f800 pa cada dia y tambe 15% di incassokosten esaki ta loke e ruman di Evelin Wever-Croes ta exigi di pueblo. Foei Evelin ma kere cu bo a papia di curason y cu lo bo a "take care" di e caso aki! adhunto mi ta publica e "tussen vonnis" cu hues a dicta y nos por mira claramente cu tawata un caso cu a tuma luga dia 13 di juni 2012 e mesun dia cu Evelin a bisa cu e lo "take care" di e caso contra pueblo. Manera e palabra mes ta bisa "tussen vonnis" cu no ta un decision final, mi ta spera cu Evelin cumpli di berdad cu loke e la bisa cu e lo "take care" di e caso y instrui su ruman homber pa para e caso contra pueblo ! Ban wak si awo si Evelin ta bay cumpli cu pueblo.

Aruba presente durante sesion di Conseho di Derecho Humano di Nacionnan Uni na Geneve

RECIENTEMENTE, durante un sesion di e Conseho di Derecho Humano di Nacionnan Uni na Geneve, Reino Hulandes a wordo evalua riba e tereno di Derecho Humano.
Cada Estado miembro di Nacionnan Uni ta wordo someti na un evaluacion cada 4 aña. E asina yama Universal Periodic Review ta un instrumento general y politico cu Nacionnan Uni ta dispone di dje pa supervisa e cumplimento y e progresonan realisa den e paisnan miembro riba tereno di Derecho Humano.
Un delegacion di Aruba tabata presente na Palais des Nations na Geneva, formando parti di e delegacion di Reino Hulandes, encabesa pa Minister di Asuntonan Interior y di asuntonan di Reino, Sra. Liesbeth Spies. E delegacion di Aruba tabata consisti di Minister di Husticia y Enseñanza di Aruba, Sr. mr. drs. Arthur Dowers y Sra. mr. Olivia Croes di Departamento di Relacionnan Exterior.
E sesion aki tabata basa riba un rapport di Reino entrega na Nacionnan Uni na comienso di 2012, y tambe riba recomendacionnan haci door di e Comitenan International durante tratamento di e Tratadonan di Derecho Humano na vigor pa Aruba.
Despues di un introduccion, Minister Dowers a bay over na contesta preguntanan cu ta regarda e situacion di derecho humano na Aruba. Den su introduccion Minister Dowers a subraya entre otro e esfuersonan haci pa introduci of modernisa legislacion conforme cu e tratadonan di derecho humano, unda ta necesario, referiendo asina na e ley di Enseñanza Obligatorio cu a ser adopta na December 2011 door di Parlamento di Aruba. Minister Dowers a indica cu e ehecucion di e ley aki ta tumando luga den fase. Tambe a elabora riba e cambio den e Codigo Penal di 2012, unda a bin cu un regimen nobo pa cu hobennan cu haya nan mes den problema cu husticia. Por ultimo a menciona cu a haci progreso riba e tereno di traficacion di e ser humano y cu Aruba ta ser mira di por fungi como un best practice den region pa e esfuersonan haci riba e tereno aki.
Durante e sesion, 51 pais a haci un intervencion, dunando sea nan elogio, punto di bista of recomendacion pa mehoracion den e implementacion di Derechonan Humano den e paisnan di Reino Hulandes.
Proteccion y cumplimento di Derecho Humano ta un proceso continuo cu tin su retonan y gobierno di Aruba ta habri pa e recomendacionnan di otro paisnan miembro pa mehora su cumplimento.
Aruba lo traha riba e recomendacionnan cu a bin padilanti, entre otro pa introduci un curiculo di derecho humano den scolnan y bin cu un ley cu ta prohibi castigo corporal explicitamente den e seno familiar. Lo sondea tambe e posibilidadnan pa bin cu un instituto similar na e Instituto di Derecho Humano na Hulanda.





San Nicolas Business Association ta sostene proyecto di Gabinete Mike Eman cu oficina di turismo na San Nicolas

DIARANSON mainta Roland Peterson, Presidente di San Nicolas Business Association (SNBA), a comenta riba e desaroyonan cu San Nicolas ta pasando aden, specialmente cu e construccion di e oficina nobo di ATA Pariba di Brug.
Roland Peterson a bisa cu e ta contento cu Aruba Tourism Authority (ATA) su oficina nobo cu lo wordo situa den centro di San Nicolas, cual ta algo cu den su opinion mester a wordo haci for di hopi tempo caba. E ta splica cu ta importante pa San Nicolas por tin un oficina cu lo duna informacion na e turistanan y haci propaganda pa promove turismo na e parti Pariba di Brug ya cu San Nicolas tambe tin hopi pa ofrece nos bishitantenan.
E oficina nobo di ATA na San Nicolas lo trece un trafico mas grandi di turismo pa e area aki, segun expectativanan di Roland Peterson, como tambe guia y conseha turistanan riba luganan pa bishita ora cu nan ta Pariba di Brug.
San Nicolas Business Association semper a boga pa transparencia den maneho y Presidente di SNBA ta haya cu e trabou cu Gabinete Mike Eman ta haciendo pa San Nicolas ta uno cu ta hibando e parti aki den un direccion hopi positivo y cu e transparencia den cual e proyectonan ta wordo haci ta sumamente importante.
ATA su oficina nobo situa na San Nicolas lo duna informacion y guia na turistanan bishitando San Nicolas, un vision di Minister Otmar Oduber, kende pa hopi tempo caba a bin ta boga pa desaroyo turistico di e parti pariba di nos isla.

Un soño a bira realidad

Apertura di e prome tienda di "World Of Feng Shui" na Aruba

E ta e prome den Caribe!













Diamars atardi e prome tienda di e prestigioso franchise "World of Feng Shui" a habri riba L.G. Smith Boulevard, entre unda antes tabata Garage Cordia y CMB Boulevard. Esaki ta e prome y unico tienda di e linea World of Feng Shui den Caribe y Sur America. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a efectua e apertura oficial. Cu su apertura un soño di su propietario Milly Paskel a bira un realidad.

Mas of menos 12 aña pasa, un interes pa e ciencia y arte di Feng Shui a cuminsa crece cerca e propietario te cu aña pasa el a dicidi cu e tempo a yega pa e sigui un curso di certificacion ofreci pa e propio Lilian Too. Durante e curso aki, el a adkiri su titulo di Master Practitioner, cual a conduci na su decision pa acerca World of Feng Shui y comparti loke Feng Shui a añadi p'e den su bida cu tur hende interesa.

Feng Shui ta trece e balansa necesario den bo bida. Cu e conocemento adkiri durante tanto aña cu a conduci tambe na certificacion di e propietario, e ta ofrece no solamente e productonan relaciona cu Feng Shui, pero tambe ta duna curso den e arte y ciencia aki y hasta consulta na cas y trabao pa esunnan cu ta desea di siña mas y aplica Feng Shui den nan areanan di biba of di negoshi.

Pa medio di comparti conocemento tocante Feng Shui, Milly Paskel kier conscientisa y yuda otro hende desaroya nan potencial uzando nan talentonan y e ciencia aki pa crea nan mes balansa. Como un persona hopi positivo, e ta kere den comparti loke e sa y ta consciente di dje pa yuda otronan crea y atrae nan mes prosperidad y progreso.

"Balansa, abundancia y prosperidad no ta cuminsa y caba cu prosperidad financiero. Nan ta elementonan den nos bida diario, incluyendo famia, emocion, pas interno y hopi mas. Pa yuda otro persona yega na esakinan pa medio di e ciencia di Feng Shui y yuda nan desaroya y prospera ta loke ami ta desea. Mi ta kere firmemente cu tur hende merece e experiencia di balansa, prosperidad, abundancia, bon salud y amor," el a splica.

"Feng Shui no ta un religion, pero un ciencia cu e emperadornan Chines tabata aplica y experencia y cu ta traha pa miyones, pues pakico no pone esaki traha den mi comunidad chikito tambe?" Milly a conclui.

Bringamento entre muhe y amigo ta bay kier regla cu bate di baseball

Diamars atardi, polis ta bay na un cas na Esso Heights pa un pelea. Na e cas polis ta papia cu e muhe F.B. kende ta bisa polis cu tabatin un bringamento entre dos muhe. Su yiu muhe R.A. y e mucha muhe J.J. E mama ta bisa polis cu ta e mucha muhe K.D. ta esun cu ta instiga pa nan dos bringa. E mama ta bisa cu e no kier tin mas problema cu e bringamentonan aki. Polis a bay busca J.J. na su cas, pero e no tabata na cas. E mama di J.J. a bisa polis tambe cu e no sa di K.D. polis a busca nan dos den bisindario, pero no a topa cu nan. E caso tin atencion di polis. Mas laat polis a bolbe bay bek na e cas, caminda e mama a bisa polis cu e amigo di e mucha muhe J.J. a bin su cas cu bate di baseball pa regla asunto. E mama a bisa cu e mucha homber cu ta A.B. ta sinta na un cas un tiki mas leu. E mama ta bisa cu e no a destrui nada den e cas. Polis a bay cerca e mucha homber, kende ta bisa polis cu m as tempran su amiga a haye den problema y nan a bise cu nan ta bin cu gang. Pesey el a bin cu bate di baseball pa warda riba e gang. Polis a papia cune y a bise pa e atende e asunto na un otro manera. Polisnan a mustre riba su comportacion y e consecuencia. El a mustra comprension.



Hoben di 17 aña ta planta mata di marihuana

Diamars atardi, polisnan ta bay na un cas na San Barbola, caminda a haya matanan di marihuana planta den cura. Na yegada polis a papia cu e mucha muhe, kende ta bisa polis cu el a bay na cas di su mama y den cura di e cas, el a haya seis pochi cu mata di marihuana. El a bisa polis cu el ranca e matanan y a hinca nan den un saco di plastic. Polis a tuma e saco cu e matanan y a hiba nan pa e departamento di droga. El a bisa polis cu e matanan ta pertenece na su ruman homber B.O. di 17 aña.

Tata ta rabia cu mama a dal e yiu

Diamars algo despues di 4or di atardi, polis ta bay na un cas na Tanki Leendert pa un problema entre pareha. Na e cas e homber M.A. ta bisa polis cu su casa M.D. a destrui su windshield di auto y tambe a bora cuatro tire. E problema a cuminsa ora cu M.D. a dal e yiu muhe y e tata a rabia y a dal e MD., cu un palo na su pia. M.D. a bira furioso y nan dos a bringa cu otro formal. El a huña e homber den su cara. Despues el a Sali pafo y a causa destruccion na e auto. E homber lo laga takelwagen hiba e auto na su cas, como cu ya nan a dicidi caba di kita for di otro. E homber a bisa polis cu e ta bay Voogdijraad pa paga alimentacion pa e muchanan.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Aruba tin recursonan natural hopi potencial cu nos tur por beneficia di nan

NOS a tuma nota ta cu Aruba ta den luz International na paisnan grandi manera Brasil ora a presenta e vision cu gobierno di Aruba tin cu nos dushi Aruba y con nos kier bay logre. Aruba ta un isla dichoso cu recursonan natural cu hopi potencial cuminsando na nos hendenan. Nos hendenan ta e recurso natural di mas valioso. Pesey nos turismo ta florece y e bishitantenan kier bin bek na nos dushi Aruba pa nos hendenan su amabilidad y cordialidad. Banda di e recurso mas potencial aki di nos hendenan nos tin un biento unico na mundo.

Un biento cu ta supla dia aden y dia afo constantemente. Un biento cu nos lo por uza na beneficio di nos hendenan.

Un otro recurso natural potencial cu nos tin ta e solo constante y henter aña cu nos tin ta briya riba nos dushi isla.

Nos tin tambe e potencial di lama cu su olanan cu ta recursonan cu nos isla por uza pa asina nos por tin beneficionan di nos lama cu ta rondona nos isla.

Nos mester ta proactivo cu nos recursonan natural y pesey tambe nos gobierno su vision ta pa nos bay haci uzo di nos recursonan aki mas eficiente y haci e isla aki un isla modelo pa henter mundo pero alabes trece beneficionan pa nos hendenan.

Nos hendenan ta sufriendo pa añanan largo cu recibonan di awa y coriente y nos mester por baha e uzo di fuel oil pa asina nos por baha e prijsnan aki pero e ora nos mester bay haci bon uzo di nos recursonan natural cu nos tin na alcance di nos man pa asina nos por alivia nos pueblo cu prijsnan halto di coriente y awa. Nos gobierno ta consciente di esaki y pesey ta pensa pa haci mas uzo di nos recursonan natural pa asina alivia nos hendenan.

Nos mester keda positivo Y ban sostene nos gobierno pa haci mas uzo di nos recursonan natural pa asina nos por tin mas beneficionan.



Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Fraccion di AVP den parlamento a pidi reunion publico riba dumpnan ilegal



DIARANSON reunion publico a atende e problematica di dumpnan ilegal y kier sa di gobierno kico ta e maneho di gobierno riba termino corto y termino largo riba e problematica aki. Nos mester cuida nos medio ambiente y nos mester percura pa leynan tey pa cuida y controle esaki.

Nos ta consciente cu mester traha mas leynan pa cuida nos medio ambiente y nos mester conscientisa nos pueblo riba mantencion di nos dushi isla limpi. E asunto di sushi ta un herencia cu a hereda di gobiernonan pero mester bin cu solucionnan structura pa asina haci y tene nos isla limpi y reduci sushi na nos isla. Awe Aruba ta sufri bou consecuencia di un maneho desastroso di un gobierno anterior pa cu nos medio ambiente y tambe nos dump na Parkietenbos. A malgasta 28 miyon na un proyecto cu no a sirbi pa nada paso e no a soluciona e problema riba dump y awe nos ta sinta cu e problema aki. E fraccion di AVP kier sa kico gobierno ta bay haci pa reduci of caba cu e dumpnan ilegal. Kier sa di gobierno ki maneho ta hiba pa cu esaki. Ta contento cu gobierno a bin cu e iniciativa pa pone bakinan den barionan y tambe cu ta bin cu e ley riba e "Milieu Beheer" y tambe cu ta bin e departamento di city inspector cu ta bay actua riba infraccion simpel contra nos medio ambiente. Ta apoya e decision di gobierno pa bin cu "directie natuur en milieu " cu ta bay maneha nos medio ambiente. Aña pasa na april parlamento a aproba cambionan den e ley di APV cu ta haci posibel cu ta otro ambtenaar tambe por haya e autoridad extraordinario pa controla medio ambiente, tambe a hisa e boetnan pa hendenan cu ta haci nan mes culpabel na infraccionnan riba sushamento di nos isla cu sumanan halto y tambe a cambia e ley di manera cu e doño di tereno eigendom no por tira sushi riba su mes tereno. E ta castigabel pa e doñonan tambe.

Cu e cambionan den e ley di APV ta sigur cu e control riba e sushamento di nos medio ambiente ta bira mas efectivo y na esnan cu a haci nan mes culpabel e boet lo ta halto pa nan. Nos pueblo mester wordo conscientisa na tene nos isla limpi y tur nos bishitantenan mester wordo informa cu no por susha nos isla asina un y tur por contribui na tene nos isla limpi.

STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 04 JULI 2012 OM 08:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDAPUNT:

Debat tussen het parlement en de regering inzake het windmolenpark te Urirama (Aangevraagd door de AVP fractie en de MEP fractie).

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Auto a claba tras di Bus yena cu pasahero na Divi











POCO pa noord di Divi Links riba J E Irausquin Boulevard alrededor di 4 or di atardi un accidente basta fuerte a tuma luga unda tabatin total di tres vehiculo envolvi den nan un bus di Arubus. Di biaha a despacha Polis na e sitio y aki a bin topa cu un bus di Arubus y dos auto envolvi. Chauffeur di e bus ta bisa e'la pasa na e bus halte unda cu e borchi ta visibel y su tras tabata bin un pickup Toyota y tras di esaki ta bin un Lexus SUV unda e chauffeur di e rav no a calcula su velocidad y distancia y dal basta duro tras di e pickup pone bay pabou di caminda pasa pega cu un troncon di kwihi y bay pabou di caminda, y e Lexus SUV mes a bay claba bon duro tras di e bus di Arubus manda esaki un poco mas dilanti di e impacto. E chauffeur di e bus a haya un whiplash unda ambulance a atende y basta daño material y e radiator di e bus a kibra.

ARBAS: "Aruba destacando den Bowling na Sto Domingo"



ARUBA ta sigui destaca den bowling regional, participando e siman aki den un campeonato di Caribe na Santo Domingo, den e categoria di 11-15 aña. Atletanan cu ta competiendo ta: Jair Kelly, Abigail Dammers, Shakaina Querero, Elias Halabi, Osmar Bislip, Renald Thiel, John Elias Thiel y Elgin Nicolaas. E siman di competencia ta cubri 6 evento, cualnan ta: individual, doubles, team, individual todo evento, team todo evento y masters. Ariba e prome dos dianan nos por a mira resultadonan super bon pa pais Aruba caminda cu den e competencia femenino individual e medayista di oro di panamericano hubenil den e categoria di 11-15 aña – Abigail Dammers - a sa di mantene su liderazgo cu e medaya di oro cu un averahe di 184.8. Den e competencia masculino individual Aruba a logra un empate pa e medaya di plata entre Elias Halabi y Renald Thiel, caminda cu ambos a tira un averahe di 196.2. Riba e di dos dia Aruba a bari cu tur premio den e evento di dobles. Den e di 4 wega ainda e team fuerte di Santo Domingo tabata na di 2 luga y Aruba na di 1 di 3 y di 4 luga. Den dobles Aruba tabatin 4 team. Doudles di Aruba a tira tremendo wega y den di 5 wega ta hala e team di Santo Domingo na di 4 luga y dominando e teamnan presente di Puerto Rico tambe. Na prome luga a keda e team di doubles forma pa Elias Halabi (avg. 206.4) y Renald Thiel (avg. 193.6). Na segundo luga a keda e team forma pa Osmar Bislip (avg. 189) y Elgin Nicolaas (avg. 193.6) y na tercer luga e team forma pa Abigail Dammers (avg. 189.8) y John Elias Thiel (183.8). Sin mira atras ariba e nivel di competencia y nos wak e averahenan tira pa e MUCHA nan aki di 11-15 aña nos mester bisa cu nan ta tirando averahenan di adulto cu ta un adelanto enorme.

E averahenan despues di 2 dia di competencia te ainda ta: Elias Halabi 201.3, Renald Thiel 194.9, Abigail Dammers 187, John Elias Thiel 185.5, Osmar Bislip 184.5, Elgin Nicolaas 178.5, Shakaina Querero176 y Jair Kelly di apenas 12 aña 160. Tambe por menciona cu Abigail Dammers y Elias Halabi ambos a gana e No Tap event cu a inicia e competencia y ta encabesando e all event individual competencia na di prome luga. Un palabra di felicitacion ta bay pa tur nos bowlernan hoben cu ta representando pais Aruba den gran forma. Y un danki sigur ta bay un bes mas na comision di Subsidio y COA y mas cu claro na coachnan y mayornan pa apoyo duna durante preparacion y pa cu e biahe.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Lotto di dia awe cu 150 mil florin na premio

Si ningun hende tin 5 number bon, cu 4 number mes lo gan'e

"AWE ta e dia cu e premio aki ta bay", asina Patrick Fortin, gerente di mercadeo di Fundacion Lotto pa Deporte a bisa ayera. Ta trata aki di e Lotto di Dia cu ta cuminsa cu un jackpot Afl. 50.000 pero cu a crece y awor a alcansa e bunita suma di Afl. 150.000.

Cu solamente 2 florin pa ticket, e clientenan mester tin 5 number bon pa bay cu e premio maximo. "Pero awe e no por keda aden mas, dus awe e premio mester bay", asina Patrick Fortin a splica. Pues, si ningun hende logra tin e 5 numbernan ganado, lo bay over na esun cu tin 4 number bon y eventualmente 3 number bon, contal cu e premio lo bay awe diahuebs sin falta!

"E ta un situacion unico, pues cu ta cumbini nos cumpradonan pa participa den e sorteo di awe nochi 9or via Telearuba, pasobra lo tin un ganado sigur", di acuerdo cu Patrick Fortin, kende a finalisa deseando tur cumprado hopi suerte awe nochi den e sorteo di Lotto di Dia.

Lotto, e loteria di Aruba cu su weganan popular Lotto 5, Lotto di Dia, Mini Mega, Zodiac, Big 4 y Catochi 4, awo tin mas opcion pa hunga y gana premio y regalo cu Wega di Number Korsou tambe. Fundacion Lotto pa Deporte ta existi desde 3 di december 1982 y recientemente cu nan imagen nobo nan ta cla pa sigui crece y cambia bida di su ganadonan.



Sport Centrum San Nicolas cu programa vacacional 2012

VAKANTIE ta den porta y hopi mayor no sa unda pa laga nan yiu mientras nan ta na trabou. Ta pesey mes Sport Centrum San Nicolas mescos cu den pasado a traha un bon programa vacacional pa muchanan di 6 pa 13 aña (Scol Basico).

E programa ta varia y tambe lo practica diferente deporte. E siman di actividad pa mucha ta cuminsa tur dia di 8:00am te 13:00 ariba e dianan 9 di juli pa 13 di juli.

Programa:
Dialuna: Un programa varia y tambe Pannabol.
Diamars: Muchanan ta cana bay Piscina di San Nicolas (Community Pool).
Diaranson: Bustour rond di Aruba na sitionan historico.
Diahuebs: Ta bay cu bus na Parke Jaburibari pa deporte y weganan recreativo.
Diabierna: Ta bay cu bus na Rogers Beach.

Prijs: Afl.25,=pa mucha, Afl. 40,= pa dos ruman y Afl. 45,= ps tres ruman.

Esaki ta inclui transportacion y entrada na Piscina, algo di bebe y un certificado. Mayornan cu ta desea pa nan yiu(nan) participa den e programa aki por pasa na Sport Centrum San Nicolas den Dr. Schaepmanstraat dilanti di Double Happy Supermarket pa inscribi nan yiu(nan) durante di ora di oficina. Ultimo dia pa inscribi ta 6 di juli'. Pa mas informacion por tuma contacto cu Eric Mohamed, na Sport Centrum San Nicolas tel. 5848903 / 5848103 of via di Fax 5848902.

Clientenan a keda hopi contento cu e "Dia di Spaar" di Aruba Bank











Clientenan fiel y clientenan nobo a bishita Aruba Bank riba e "Dia di Spaar" pa ricibi mas informacion tocante spaarmento y probecha tambe di dos oferta special cu tabata valido solamente durante di e evento aki.

E evento "Dia di Spaar" cu a tuma luga na Aruba Bank Camacuri tabata hopi bon bishita. Aruba Bank a keda hopi satisfecho cu e resultado di e dia aki, unda cu un cantidad grandi di cliente a haci un compromiso cu nan mes of nan yiunan pa spaar pa nan futuro.

E "Dia di Spaar" tabata hopi exitoso, ya cu clientenan a habri un time deposit cu e miho interes obtenibel ariba mercado cu un inversion minimo di Afl. 1000. Otro clientenan a regala nan yiu un Cuenta ABC pa nan futuro y Aruba Bank a regala cada mucha Afl. 25 ariba nan cuenta nobo.

spaarmento ta importante pa planea pa futuro, sea ta pa paga pa estudio, mantencion di cas, bay cu vakantie, cubri gastonan inespera of haci cualkier soño un realidad.

Durante "Dia di Spaar", representantenan di benta di Aruba Bank tabata presente pa duna splicacion di e diferente productonan di spaar cu e banco ta ofrece, manera "Mi Prome Cuenta", "Cuenta di Spaar regular", "Cuenta Sabi", "AB Sam", "Save the Change" y mas.

E ganador di e rifa di e Awg 1000,- riba Cuenta ABC lo wordo anuncia otro siman.

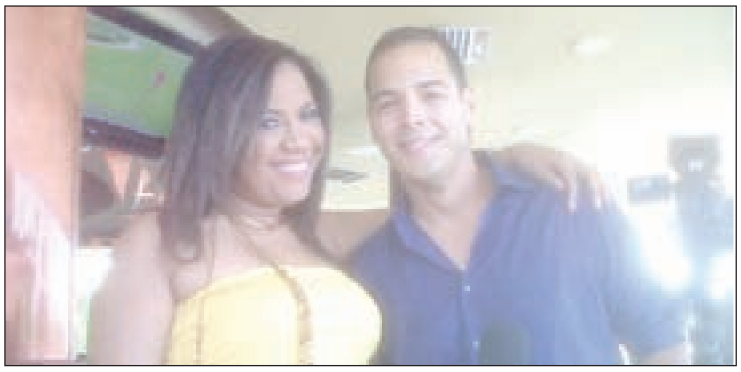
"Dia di Spaar" tabata un evento hopi anima y exitoso. Gerencia y personal di Aruba Bank ta contento di por a brinda un bonbini na clientenan nobo y duna splicacion extenso di tur su productonan di spaar y motiva nos comunidad pa spaar mas.

Awe nochi na Canal 22 pa 9:30 pm

E prome edicion di "Na Caminda pa Miss Teen Aruba International 2012"

AWE nochi na Canal 22 lo tuma luga e prome edicion di "Na Caminda pa Miss Teen Aruba International 2012" , durante e programa lo por mira con nos candidatanan a haci diferente actividadnan y a asisti na varios seminario na caminda pa e certamen final di Miss Teen Aruba International cu lo tuma luga diadomingo 15 di juli den Renaissance Convention Center di 8:00 pa 11:00 PM. E presentadornan di e programa ta Miss Teen Spirit 2003/Miss Mundo Latino Aruba 2005 Roci Leonora y tambe un persona conoci den nos comunidad Addonsito Croes, productor ehecutivo ta George Winterdaal y Cas Productora ta Jacobs Filming and Advertising. Divi Links y Mulligans a brinda nos nan bunita espacio pa asina nos team por a haci e grabacionnan corespondiente, danki na Sra. Thabitah Fecunda.

Esaki ta e prome di e serie di 3 programanan di 1 ora cu lo pasa atraves di Canal 22 tur diahuebs anochi cuminsando pa 9:30 pm. Corda vota pa bo candidata preferi mandando MT y e number di bo candidata na 221 y tambe like nospage di Facebook. Miss Teen Aruba International.





E di dos orador "Dr. Gaytri Kachroo" tambe a yega Aruba pa e Women in Leadership

DIAMARS a yega Aruba pa prome biaha e abogado cu a traha su caminda den un "man's world", esta e mundo di ley internacional, finanzas y politica, aki nos ta papiando dr. Gaytri Kachroo. Dr. Gaytri Kachroo lo ta un di e oradornan durante e Women in Leadership Conference cu lo tuma luga diabierna awo, dia 29 di juni den Renaissance Convention Center. Dr. Kachroo lo ta compartiendo su experiencia con den casonan grandi di fraude y decepcion un aspecto di bida cu ta wordo atacha ta confianza y ta sumamente importante pa e persona en cuestion pero tambe pa empresanan pa e confianza aki wordo restaura. Dr. Gaytri Kachroo tabata tin e corahe di enfrenta un di e hombernan di mas poderoso na mundo, esta Bernie Madoff ex-presidente di NASDAQ y a representa e "klokkenluider" (whistleblower) den e caso conta Bernie Madoff, un caso cu a afecta mundo completo.

Dr. Kachroo ta opina cu e hende muhe en general tin un habilidad pa kibra bareranan, yega na curason di hende y pone na realse con pa haci uzo di bo habilidadnan den un forma mas productivo. Di e forma aki bo ta aporta na un diferencia den nos comunidad. Hende muhe por yuda reestablece confiansa y haci un impacto socio economico pa asina forma e futuro di e famianan, comunidadnan, paisnan y mundo henter, tur esaki den un balanse cu e hende masculino.

Pa clausura e gran conferencia aki, lo tin un "happy hour for a cause", unda cu tur fondo recauda lo wordo entrega e mes un dia na un instancia caritativo local.

ATIA kier recorda tur e participantenan pa yega na ora pa asina nan por disfruta di e gran evento aki. E conferencia ta cuminsa 8or di mainta y lo dura te cu 4or di atardi. Keda informa door di bishita www.womenleadaruba.com, website di ATIA. www.atiaruba.org y facebook www.facebook/womenleadaruba.

Euro 2012 cu AweMainta

Spaña ta logra gana Portugal via pinalty y ta den final







E seleccion spaño a dal un paso dilanti pa logra algo historico, buscando pa logra un triple corona inalcansabel ainda den futbol mundial, cu su clasificacion pa final di Eurocup 2012, den un wega di intensidad enorme y tension, defini den pinalty cu un ultimo tiro di Cesc Fabregas.
Mescos cu cuarto di final di Eurocup 2008, Spaña a logra su di dos titulo europeo despues di 44 aña, e mediocampista a tira e lansamento decisivo, e 4-2 cu a duna e team su tercer final consecutivo y cu ta hasi e leyenda di e team mas grandi ainda. Tabata un wega grandi na Donetsk, di un tanda di pinalty cu a cuminsa cu parada di Rui Patricio di Xabi Alonso y cu a caba cu e euforia spaño, cu tabata merece gana ya den tempo extra y cu awo ta spera e rival di e wega di Alemania y Italia.

Bert Van Marwijk naar huis

E seleccionador hulandes di futbol, Bert van Marwijk, a renuncia diaranson di e cargo despues di e fracaso di e team den e actual Eurocup, unda Hulanda tabata elimina den e prome fase, segun KNVB a anuncia. “KNVB y Bert van Marwijk a dicidi pa iniciativa di Van Marwijk pone fin di biaha na e contract di e seleccionador”, segun e federacion a indica.
E tecnico hulandes, cu su contract tabata finalisa na 2016, el a bisa: “Mi a duda hopi, pero mi a dicidi tuma e paso aki”.
Van Marwijk, di 60 aña, a ricibi critica hopi duro pa e alineacion cu a pone den e Grupo B di e fase final di e actual Eurocup di Polonia y Ukrania, di cual Hulanda a perde tres wega contra Dinamarca, Alemania y Portugal. E fracaso hulandes a mustra tambe problema serio interno den e vestuario hulandes, unda tabata tin problema interno entre e tecnico y algun hungador.

E salida di e seleccionador hulandes ya tabata sigur pa e prensa hulandes despues di e papel tristo di e seleccion, cu no a gana ni un di e tres weganan hunga den e prome fase di Eurocup.
E critica na Van Marwijk tabata riba e eleccion di hungadornan pa e alineacion, ya cu a ripiti e team di Mundial 2010, cu Hulanda a keda subcampeon. Specialmente, a critica esaki pa pone Ibrahim Afellay, y tambe pa su preferencia di Robin van Persie riba Klaas-Jan Huntelaar como homber di punta, y di su veterano yerno, Mark Van Bommel riba Rafael Van der Vaart.





Samir Nasri ta disculpa via Twitter

E internacional frances Samir Nasri, cu ta ricibiendo tanto critica pa su comportacion conflictivo durante Eurocup, a disculpa diaranson riba Twitter pa su actitud durante e campeonato. "Demasiado gañamento ta circula na e momento aki. E publico y specialmente e muchanan mester sa cu mi ta lamenta sinceramente cu mi palabra nan por a hasi daño", e mediocampista a bisa. Nasri, ,cu durante Eurocup a manda e publico keda keto durante e celebracion di un gol, tabata tin un enfrentamento duro cu un compañero den vestuario y a insulta un periodista frances dilanti prensa internacional, y ta enfrenta un sancion pa su comportamento cu por aparta esaki pa dos aña di Francia. "Mi stima e seleccion frances, e futbol y mi tin un respet profundo pa e publico", e hungador a bisa. "Riba e resto, ta trata di un asunto personal entre algun periodista y ami. Mi lo splica ora e momento yega", el a declara.

Andrea Pirlo no ta pensa riba e Balon D'or



ANDREA Pirlo, mediocampista di e seleccion italiano di futbol, tabata cla riba e posibilidad di logra e Balon D'or e siguiente temporada y a declara cu mientras Lionel Messi y Cristiano Ronaldo ta existi, ta imposibel pa e logra e trofeo ey.

E actuacion bon di e hungador di Juventus durante e Eurocup, completa cu un gran wega den cuarto di final contra Inglaterra, a pone esaki pa bira un hungador cu por yega na gana e Balon D'Or.

Pirlo ta kita cualkier opcion. "Mientras Messi y Ronaldo ta existi, lo ta casi imposibel di logra contra nan. Nan ta score entre 70 y 80 gol pa temporada", el a bisa den rueda di prensa. E hungador italiano tambe a papia riba e wega di semifinal contra Alemania.

Den full e historia, e aleman nan hamas a gana Italia den un wega di un Mundial of un Eurocup y tampoco a logra elimina nan den un round decisivo.

"Alemania semper tey, semper ta yega casi na final di e competencia grandi. Nos a studia nan y nos sa cu por logra esey. Ozil ta trahador di wega, e ta un gran campeon", el a comenta.



Joachim Low:

"Italia a cambia su futbol"

JOACHIM Low, seleccionador nacional di Alemania, a bisa prome cu e wega contra Italia den e semifinal di Eurocup, cu su hungadornan ta capas di gana cualkier team di mundo aunke e Italia aki, "a cambia su cultura futbolistico".

E tecnico aleman a mustra trankilo y convenci di e posibilidad di Alemania pa pasa pa final di e competencia. E wega cu a hunga a lo largo di e campeonato, di cual a logra cuatro victoria di e cuatro posibel, ta duna Low confiansa riba e reto pa caba cu e tradicion cu ta bisa cu e italianonan semper ta elimina e aleman nan. Sin embargo, den e rueda di prensa oficial di UEFA a bisa cu su rival di awe a cambia desde e campeonato di mundo cu a gana na Alemania 2006. Den semifinal, e aleman nan a wordo elimina pa Italia. "Nos mester trata di pone nos ritmo di wega y mi ta kere cu nos ta capas di hasi esaki. Seis aña pasa, Alemania tabata un team bastante jong y porta no tabata tin suficiente madures pa hasi esaki contra e team aki. Incluso Italia a cambia desde e tempo ey, no solamente ta defende. Tambe ta trata di hasi su wega. A cambia su cultura futbolistico y ta hasiendo bon futbol", el a bisa.





Roger Federer y Juan Monaco ta avansa pa siguiente round



E tenista suizo Roger Federer, number tres di mundo, a gana diaranson sin problema riba e italiano Fabio Fognini pa 6-1, 6-3 y 6-2 den un ora y 14 minuut, y ta clasifica pa e tercer round di e torneo di London. Tambe ta avansa asina e argentino Juan Monaco. Den un wega hunga riba e pista central di All England Club y cu e prins Charles y su casa Camilla como invitado di excepcion, Federer a logra gana e wega den un poco mas di un ora pa asina laga Fognini afo. Federer, nr. 3 di mundo y seis biaha campeon di Wimbledon, no a duna opcion na su rival, 68 di mundo, cu no por a empata su mihor record den Grand Slam, yega tercer round na 2010. E ex number uno di mundo a logra gana cu e mihor tennis desde e prome momento y a bay asina cu e prome set den apenas 23 minuut. E italiano a laga detaye di cierto calidad, pero e suizo tabata hopi mas cun'e, cu no a duna ningun opcion na su rival.

Busca Arte na Museo Arqueologico Nacional Aruba den vakantie





Apesar cu e caya dilanti Museo Arqueologico Aruba ta cera, e aña aki atrobe ta ofrece gruponan di vakantie y famianan un programa special na Museo Arqueologico.

Lo enfoca riba 'arte' di cual tin masha hopi ehempel den exposicion di Museo. Pa esnan cu nunca a bishita Museo e buskeda lo hibanan na conoce entre otro e arte di ceramica, pintura y di stempel. Pa esnan cu conoce e exposicion caba e buskeda ta hiba nan pa descubri e pintura di e 'homber cu barbulet', e 'mascara' di raton di anochi y te hasta arte contemporaneo.

Pa tur edad y tamaño di grupo lo tin actividadnan pa entretene y educa. Participantenan lo traha cu diferente material y lo no falta actividadnan pa move e curpa. Gruponan cu ta desea di participa mester tuma contacto cu Museo y haci reservacion. Ya caba tin mas di 300 mucha di varios camp cu a inscribi pues haci reservacion na tempo. Museo ta cobra un suma simbolico pa cada grupo y ta conta cu sosten di Sede Aruba y Ministerio di Cultura pa haci e programa aki accesibel pa nos comunidad.

Pa esnan cu ta desea di bin cu nan yiunan, famia of den un grupo mas chikito nan por cumpra un guia pa 1 florin na balie di Museo y bay riba e buskeda nan mes.

Ta recomenda tur bishitante pa yega Museo via di e entrada banda di Sport Caribe den Emmastraat. Hunto cu DOW y Polis, Museo lo percura pa coordina yegada y salida di e.o. busnan di e gruponan di vakantie. Pa esnan cu ta yega na pia tambe esaki ta e miho via. E ta ademas un caminata caminda por aprecia e edificionan monumental 'Huisje Wild' y 'Cas Henriquez', prome cu bo yega Museo.

Pa inscripcion na e programa di vakantie y pa mas informacion por tuma contacto cu Museo Arqueologico na 582-8979 of manda un e-mail na info@namaruba.org. Ta encurasha tur lider di grupo pa planea pa mucha y hobennan den nan camp participa na e programa y no trece nan Museo sin un reservacion. Via e Facebook page Archeo Aruba por keda na altura di e actividadnan di Museo.

Pasahero cu chauffeur di Bus a pasa riba otro





Un problema cu a surgi den bus di Arubus diamars atardi ora cu un pasahero a primi bel pa para altura di Divi pero e chauffeur a nenga esaki y aki pasahero cu e chauffeur di bus a pasa palabra riba otro.

Problema a bay for di man unda menasa a cay den direccion di e chauffeur di bus, Polis di biaha a yega na Divi pero a topa cu un bus pero esaki no tabata esun corecto a sigui core luga a topa cune dilanti ex Bushiri Hotel a wak e pasaheronan for di e bus tur spanta y aki nan mester a subi otro bus pa asina no tin tardansa den e rutanan. Un señora di edad a acerca Polis pa conta e version di locual a sosode pero dilanti e Polisnan mes e chauffeur di bus tabata falta di respet cual esaki ta di lamenta, y aki e señora tabata ansha ya cu e tabata sufri di salud y Polis a papia cu e señora apart di e sucedido pa e calma.

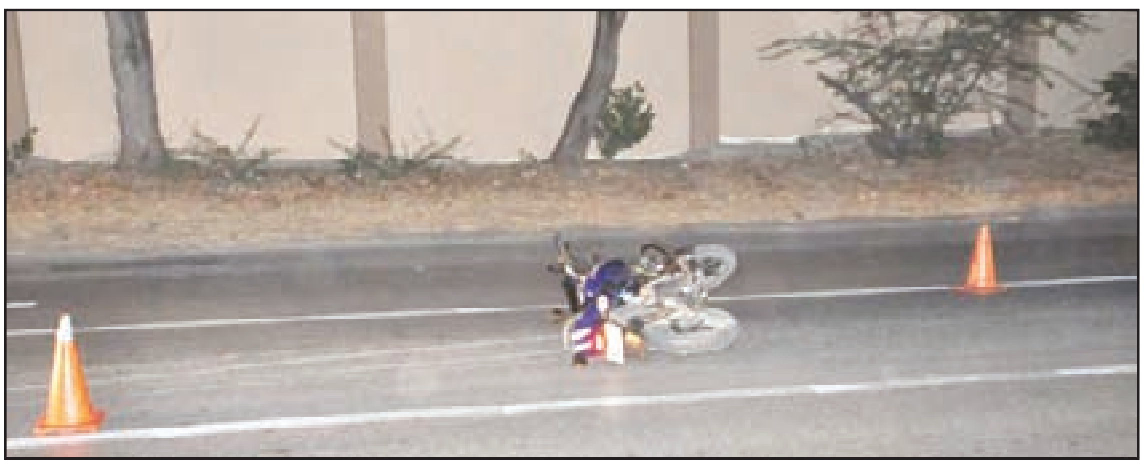
Polis a papia cu e chauffeur riba e comportacion y si e ta sinti menasa cu e pasahero e por bay recherche entrega keho.

Auto a lora dilanti brommer riba caminda di Ponton



Diamars den oranan di anochi riba caminda di Ponton na e t-kruising di Valero Ponton un accidente a tuma luga entre un auto y brommer y e manehador tabata herida di biaha ta despacha Polis y Ambulance ne sitio.

Na yegada di trafico ta constata cu preferencia a hunga un rol unda chauffeur di e camry cora A-38900 a sali for di e tkruis di e pumpstacion subi caminda net momento cu un brommer ta biniendo for di noord pa zuid ta trata di un pulsar MFA-2077. E manehador tabata leve herida y ambulance a check e.






EXIDE MUSIC BRINGS YOU
3 STAGES, 3 GENRES, ONE PARTY!
7 JULY 2012
#1 DANCEHALL ARTIST OF THE WORLD!
TOTAL CONTROL
MAINSTAGE | URBAN//DANCEHALL
ELEPHANT MAN FROM JAMAICA
DJ WAXFIEND (FROM NL), YOUTH EXTREME, UPGRADE MUSIC, DJ VIBES, DJ WOODS, MIKES DISCO
LATIN//CARIBBEAN STAGE
INTERNATIONAL SURPRISE GUEST FROM...
D-LICIOUS, LOS TRANSFORMERZ, ESQUEMA, PRIVE, DJ NEGRO, DJ SPIKE, DJ 101, TSUNAMI
HOUSE//ELECTRO
DJ BIG RIG(THE HOUSE MOB), THEO SANDERS (THE HOUSE MOB), DJ YEIMI, KRISTIAN D,
INTERNATIONAL SURPRISE GUEST DJ
PRESALE AFL 35,- EVERYBODY IS VIP// AVAILABLE AT
VALERO BOULEVARD, VALERO PALM BEACH, VALERO SANICOLAS,
WONG SHEUNG WONG RESTAURANT, CD'S & MORE
EVENT TAKES PLACE AT
WEST STRAAT
ORANJESTAD

Na pia di trabou trahado a slip cay for di un haltura





Diaranson den oranan di atardi na Caribbean Overseas un accidente a tuma luga na pia di trabou cu un homber unda pa descuidao e homber a slip y aki a baha for di halto cay abou riba e vloer unda e trucknan ta para. E coleganan di biaha cu a wak esaki sosode a drenta accion di biaha y bati alarma na ambulance, mientras nan colega a keda benta ey bou sin por a move, ambulance a yega unda e personal a trata e persona cu cuidao ya cu e homber ta kehando di dolor y no sa kico por a fractura paden y a hibe EersteHulp pa un scan.

Turista masculino no sa di mundo mes di cansa cu e ta





Diamars algo pasa di 11 or di anochi presencia di Polis tabata rekeri na e casita di security di Westin Hotel caminda a bin topa cu un homber benta abou cu no ta ni reacciona despues di tanto cu a lante. Polis a yega y a topa cu e dicho persona pero cansancio di alcohol tin e homber aki riba un otro mundo cu no cu yame sacudi e no ta lanta, no a keda nada otro pa Polis a hibe warda di Shaba pa asina haya un camber gratis.

A bin topa cu conocido di Polis bahando coco na Sucu



Diamars anochi laat Polis a wordo notifica cu na Sucu pega cu e rotonde di Seroe Blanco tin dos homber cu un jeep grandi ta bezig ta hortando patras di e luga di biaha a despacha un Polis na e sitio. Na yegada di autoridad a bin topa cu un jeep berde y aki ta trata di e conocido di nan cu un trapi na un mata di coco y e tabata bahando coco, unda e'la haya permiso di e personal di Sucu pa baha e coconan aki,Polis a tuma dato y a consehe pa bin den dia ora tin hende.

Eurocup 2012 Cu AweMainta

©2009 UEFA TM

Grupo A

#	Fecha	Wega	Resultado	Ora
1	08/06	Polonia Vs. Grecia	1 1	12:00
2	08/06	Russia Vs. Republica Checa	4 1	14:45
9	12/06	Grecia Vs. Republica Checa	2 1	12:00
10	12/06	Polonia Vs. Russia	1 1	14:45
17	16/06	Republica Checa Vs. Polonia	1 0	14:45
18	16/06	Grecia Vs. Russia	1 0	14:45

Grupo B

#	Fecha	Wega	Resultado	Ora
3	09/06	Hulanda Vs. Dinamarca	0 1	12:00
4	09/06	Alemania Vs. Portugal	1 0	14:45
11	13/06	Dinamarca Vs. Portugal	2 3	12:00
12	13/06	Hulanda Vs. Alemania	1 2	14:45
19	17/06	Portugal Vs. Hulanda	2 1	14:45
20	17/06	Dinamarca Vs. Alemania	1 2	14:45

Grupo C

#	Fecha	Wega	Resultado	Ora
5	10/06	Spaña Vs. Italia	1 1	12:00
6	10/06	R. Irlandia Vs. Croacia	1 3	14:45
13	14/06	Italia Vs. Croacia	1 1	12:00
14	14/06	Spaña Vs. R. Irlandia	4 0	14:45
21	18/06	Croacia Vs. Spaña	0 1	14:45
22	18/06	Italia Vs. R. Irlandia	2 0	14:45

Grupo D

#	Fecha	Wega	Resultado	Ora
7	11/06	Francia Vs. Inglaterra	1 1	12:00
8	11/06	Ukrania Vs. Suecia	2 1	14:45
15	15/06	Ukrania Vs. Francia	0 2	12:00
16	15/06	Suecia Vs. Inglaterra	2 3	14:45
23	19/06	Inglaterra Vs. Ukrania	1 0	14:45
24	19/06	Suecia Vs. Francia	2 0	14:45

UEFA EURO2012 POLAND-UKRAINE

Cuarto-Final

#	Fecha	Wega	Resultado	Ora
25	21/06	Republica Checa Vs. Portugal	0 1	14:45
26	22/06	Grecia Vs. Alemania	2 4	14:45
27	23/06	Spaña Vs. Francia	2 0	14:45
28	24/06	Inglaterra Vs. Italia	(2) 0 0 (4)	14:45

Semifinal

#	Fecha	Wega	Resultado	Ora
29	27/06	Portugal Vs. Spaña	(2) 0 0 (4)	14:45
30	28/06	Ganador #26 Vs. Ganador #28		14:45

Final

#	Fecha	Wega	Resultado	Ora
31	01/07	Spaña Vs. Ganador #30		14:45

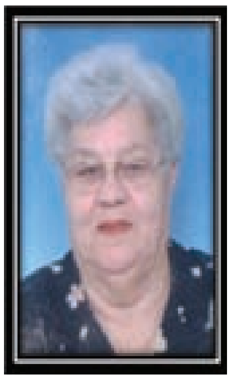
ANA

adidas EURO2012 POLAND-UKRAINE OFFICIAL MATCH BALL TANGO 12

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco
pami bolbe haña forsa."
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sra. Coleta Victoria Hoek-Matos

mihor conoci como "Viola"
* 06-03-1931 † 27-06-2012

Su casa: † Felix Simplicio "Picho" Hoek

Na nomber di su:
Yiunan: Elaine Hoek
Gladys Bogers-Hoek
Marilyn Hoek
Alva Hoek
Roland Hoek
Vianca y Dennis Arends-Hoek
Vivian Hoek

Nietonan: Cherly Toppenberg y Junior Thijsen, Lainebert Toppenberg y Yina Herrera, Miluska Hoek, Engelbert Visser y sra., Ebert Visser, Eldrick Visser y sra., Bruce Arends, Kevin Arends, Rodney Hoek, Derrrick Pop, Vivienne Pop

Bisanietonan: Brandon, Bradley, Björn, Owen, Engelbert Jr., Engelinne, Sonia, Mauro

Tataranieto: Marley

Rumannan: Lidia Lambertus-Matos
Lina Tromp

Cuñanan: Olga Matos
Reina Hoek

Swa: Mario Mateo

Bon amiganan: Chichi Marchena y famia
Irena Tromp

Bisiñanan: Carmen Marval
Ilda de Cuba
Famia Todd
Famia Andrade

Tur trahadonan di Mari Stella

Demas famia: Hoek, Matos, Toppenberg, Bogers, Visser, Arends, Ras, Thijsen, Lambertus, Giel, Lopez, Everon, Orman, Wolf, Ridderstaat, Figaroa, Montaner, Mateo, Tromp, Wester.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 2 di Juli 2012 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Diasabra 30 di Juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento di:



Aureliano Jacobs

mihor conoci como "Cholan"
Ex- Douanero
*05-12-1929 †22-06-2012

Na nomber di:
Su Mama: †Romana Jacobs-Vries

Su Yiunan: Edmond Jacobs y famia
Roland Jacobs y famia (Hulanda)
Marcelo Jacobs
Robby Peterson (Hulanda)
Sonia Davelaar y famia (Hulanda)
Alondra Alayon
Yiu di criansa: Robby Arambatzis

Su Rumannan: †Efigenio Vries y famia
Sra. Vda. Aura Esser-Jacobs y famia
Carmen Pop-Jacobs y famia (Curaçao)
†Rufo Jacobs
Runa Jacobs y famia
Felix Jacobs y famia (Hulanda)

Su Compañera di bida: Maria Isabel Alayon

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, nieto y nietanan na Hulanda y Aruba, Bisanieto y Bisanieta, su swa y cuñanan.

Demas Famianan: Jacobs, Esser, Pop, Vries, Jansen, Arambatzis, Maduro, Stamper, Quandus, Ras, Noguera, Martinus, Harms.

Amigo y amiganan, ex-coleganan di Douane , tur conocirnan y bisiñanan di klip.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 28 di juni 2012 na misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: diaranson 27 di juni 2012 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Senjor y mi Dios, mi ta jama Bo danki
Pa tur e amor cu Bo a duna mi
Pa mi yuinan cu a stima mi asina tanto.
Awor Bo a jama mi na Bo cas, caminda Bo angelnan lo bin encontrami.
Aja lo mi resa y sigi stima tur mi kerido-nan
Danki mi bon Dios pa tanto amor.

Despues di un Sufrimento cortico a bay drumi den braza di
Hesus y Mama Maria:



Sra. Joana Werleman-Koolman

Mihor conosi como "Juana"
(na e bunita edad di 93 anja)
* 27-12-1918 † 25-06-2012

Na nomber di:
Su Yuinan: Wim Werleman y famia (na Hulanda)
Martina y Chico Tromp y famia
Linda Werleman y Chico Noguera y famia
Corine y Freddy Koolman y famia
Pancracia Werleman y famia
Lucia y Dolf Ruiz y famia
Sandra y Alex Trappenberg y famia na Aruba y Hulanda

Nieto y nietanan, bisanietos, bisanieta, Tatara nieto i tatara nietanan.

Suegro : Camilio Geerman y famia

Ruman di Criansa: Aura Croes y famia

Mescos cu yui: Rona Lopes y famia
Chenta Koolman y famia
Tina Paesch y famia

Su bon Amiga y amigonan, subrina, subrinonan, Ihanan, comer y compernan,
bisiña, demas famia y conocirnan.

Miembronan di Legion di Maria Sta. Cruz P.R. Porta di Cielo.
Grupo di Oracion: Aliansa di Dos Curason
Grupo di Oracion: Fe y Speransa

Demas famnia: Werleman, Koolman, Angela, Geerman, Luidens, Tromp, Noguera, Semeleer, Ruiz ,
Trappenberg, de Cuba, Croes, Dirkz, Maduro, Martina, Wilford, Krishnasing, Coëllo,
Solognier, Geerman, Nucete, Danjo, Canegieter, Lampe, Helgers, Kock, Ras

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 28 di Juni 2012, di 2'or pa 4'or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. For di 2'or nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home
Cumana 76
Diamars 26 di Juni 2012
di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Lo tin un box disponibel den misa pa un donashon pa Restaurashon di Pastorie di misa di Sta. Cruz.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Despedida di un ruman ta hopi duru kende a sa di biba cu hopi amor y cariño. Den nos curazon lo e keda graba.

Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta participa a bay sosega den brasa di Señor



Mega Edeltrudis Mc Clure-Yarzagaray

*21-06-1954 †21-06-2012

Na nomber di su:
Esposo: Kenneth Mc Clure

Yiunan:
Ian Mc Clure
Kimberly Mc Clure

Nieto: Deavon Mc Clure

Rumannan:
lima y yiunan
Amado, Imelda y yiunan
Jani y yiunan
Irvin y yiunan
Ethel, Francisco y yiunan
Miriam y yiunan
Glenny, Jimmy y yiunan
Dennis, Patricia y yiunan
Mayra y yiunan
Theresita y yiunan
Bertha y yiunan
Ruman di criansa: Bea paesch y yiu

Sobrino y sobrinanan

Su iha: Omayra

Su amiganan stima:
Agnes Wilson, Mimi Wix -Matha, Mimi Williams, Aurita Pieter-Brokke, Suzie Salas USA

Tur su ex coleganan di Concord Casino, su ex hungador-nan di Badminton

Famia: Mc Clure, Yarzagaray, Ras, Croes, Werleman, Croese, Taragola, Rasmijn, Lasten, Statia, Arcaya, Boekhoudt, Paesh, Lacle, Luidens, Erasmus, Thode, Kelly, Giel, Flanegin, Everon, Wouters, Wernet y demas famia.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Oportunidad pa condolencia na Aurora Funeral Home, Diaranson 4 di july 2012 di 7'or pa 9'or di anochi y diahuebs 5 di july 2012 pa 2'or di atardi nos lo hiba nos defuntu stima pa su ultimo lugar di sosiego.

Despues di e entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

"Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23:1-3

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta participa fayecimento cristian di:



Adaulfo Enrique Jimenez

Mihor conoci como "Ufo"
9 october 1935 - 26 juni 2012

Na nomber di su:

esposa: Dora Ines Jimenez Restrepo
tata : Ricardo Antonio Lacera Ibarra y famia na Colombia
yiunan: Jeanette Jimenez
Doris Jimenez y Juni Danje
yiunan di Crianza: Christina Gomez Restrepo y yiu
Angela Juliana Gomez Restrepo y yiunan

Rumannan na Aruba: Lacides Alfonso "Laci "y Helena Diana Filomena Jimenez-Wever y famia
Julio Alberto "Albertico" y Heddy Matos-Paskel y yiu Junior Matos
Mescos cu ruman: Sra. Vda. Lidia Lambertus Matos y famia
Rumannan, tanta y omonan, primo y primanan, swa y cuñanan na Aruba y Colombia
Cuña na Aruba: Maria Helena Restrepo y famia
Compernan na Aruba : Rafael Plaza y famia
Eddy Ras y famia
Comer na Aruba: Irene Robles de Medina y famia
Comer na Colombia: Rosa Rivas Ebratt y famia
Ihanan na Aruba y Colombia

famia: Restrepo, Rios, Jimenez, Matos, Wever, Paskel, Harms, Lambertus, Plaza, Ras Tromp, Geerman, Kelly, Janssen, Lopez, Angela-Luidens, Vicioso, Rivas, Ebrat y demas famia na Aruba y Colombia ta invita tur amigo(a), bisina y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual
Lo tuma lugar Diasabra 30 di Juni 2012 1'or pa 3'or di atardi na Olive Tree Funeral Home na Avenida
E. J. "Watty" Vos 44 (Cumana) y despues saliendo pa Santana Catolica den Caya Ernesto Petronia na Playa.

Adres di Condolencia: The Olive Funeral Home Avenida E. J. "Watty" Vos 44, Cumana :
Diahuebs 28 Juni 2012 for di 7"or pa 9'or pm

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Disculpa nos si despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

With deep sympathy we announce the sudden passing of:



Francillo Mc Dougal

Better known as: Daddy, Mr. Mac from Chicago Bridge,
28 April 1920 - 25 June 2012

Date and time of the funeral, and place of condolence will be announced later.
Please no condolences at home.

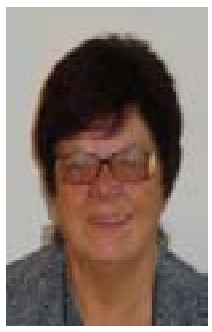
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

---

the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

Gradicimento

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a sostene famia durante bida y entiero di nos querida:



Mamay

Sra.vda. Carmen Lucila Luidens-Bareño

Un danki ta bay na:
Tur famia, conocir y amistadnan
Su ayudante di cas Sra. Lourdes Maduro
Tur cu a haci yamadanan, manda e-mail, telegram, tarjeta of cu a manda condolencia for di otro medio di comunicacion tanto di Aruba y for di exterior
Tur cu a manda flor, krans y cu a haci donacion na Kerki Protestant di Piedra Plat
Un danki special ta bai na The Olive Tree pa nan servicio super amabel y nan cooperacion den e momento nan dificil aki.

Boso muestra di atencion, sosten a nifica hopi y tawata di gran consuelo pa nos.
Disculpanos si por tawata tin algun ekibocacion den nos momento dificil aki.
Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia.

Drumi dushi Mamay.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Serv. Maria N.V.
Pariba di Brug: Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Algera
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 27 Juni 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.72	1.74	1.76
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	184.84	185.56	186.36
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	221.36	223.38	225.62
Euro per XEU. 100	220.23	223.24	224.47

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo mester ahustá den bo estilo di bida. Tur kos a kambia pa bo i a yega e momentu di mira realidat. Ya bo no ta e mesun di ántes.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo ta mustra mas sinsero, sigur di bo mes. No buska problema ku personanan klave o importante, no kai den ekstremo..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo no tin mester di pidi bo pareha nada, ya ku bo tin hopi bon komunikashon entre bosnan, pasobra entre boso tur kos ta mustra armonioso..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Nada por kita bo entusiasmo i bo deseonan di pasado. Bo espíritu ta di fiesta. Bo ta preparábu mental i spiritualmente pa disfrutá lo máksimo

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo outoestima ta kontinuá fortalesiendo, pero ainda bo tin ku evitá di imponé bo boluntat. Bo por kompartí pa disfrutá di bon kompania..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo determinashon ta hunga un papel masha importante e dia aki, pa esun ku ke ta den bo bida. Bo no por desanimá kada bes ku tin un opstákulo den bo kaminda.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Siña di eksperensianan agradabel komo di esun desagradabel. Loke ta susediendo den bo bida na e momentu aki, ta hasi ku bo ta madurá.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo fortalesa di espíritu ta impulsá pa metanan nobo. Bo ta poniendo mas atenshon na bo aparensia personal

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Saka tempu pa kompartí pasivo i aktivamente ku bo famia. Nan tin mester di bo i abo di nan. Union familiar ta parti importante pa bo stabilidat emoshonal.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Disfrutá awor hopi mas di kontakto físiko ku bo pareha. Si bo relashonnan ta bon, bo ta gosa di plasernan.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Trata di dominá otronan solamente ta trese frustrashon i problema ku bo no mester na e momentunan aki. Laga pa kada ken tuma e kaminda ku ta korespond'é.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Hopi papiamentu, hopi di bisa, pero nada en konkreto. Di awor en adelante, tur loke bini na bo mente no ta un plan solamente si bo no hasié bira realidat.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco
pami bolbe haña forsa."
Salmo: 23

A fayece cristianamente mi yiu, nos ruman y omo;



Miguel J. Everon
mihor conoci como "Ito"
*11-09-1956 †25-06-2012

Na nomber di su:
Mama: Cecilia Ridderstap

Rumannan:
Mario y Lica Ridderstap-Croes
Silvio Everon
Adela Everon y Tito Curiel
Olga Everon y yiu na Hulanda
Nildo y Mena Everon-Nicolaas y yiunan

Subrino y subrinanan stima:
Damaris Ridderstap y yiu Ian Ivan Lennep
Mariangela Ridderstap na Hulanda
Javier Harms y Jualexis Magdaniel
Jair Harms y Keyla v/d Biezen

Ex swa: Roderick y Senaida Harms

Bon bisiña: Leo y Marjorie Croes y yiunan

Primo y primanan

Demas famia: Everon, Ridderstap, Harms, Croes, Curiel, Lennep, Dirksen, Werleman, Odor, Lejuez, Carrion, Maduro, Magdaniel, v/d Biezen, Kelly, Geerman, Brete, Nicolaas, Krozendijk, Diaz, Dubero.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa acto di entiero y condolencia cual lo tuma lugar diabierna 29 di juni 2012 di 10.30 or pa 1'or di merdia na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y Invitacion

Nos kier a gradici un y tur cu di curason a convivi cu nos a duna sosten y consuelo den oracion, palabra y den escrito durante fayecimento di mi esposo, tata y amigo stima

Pieter Willem van der Kleij
"Pim"

A la vez nos kier invita pa un Santo Sacrificio di Misa, diahuebs 28 juni 2012, 7 or di anochi na Misa San Fransisco, Playa
Despues di misa ta tuma condolencia na Funeraria Aurora, Cumana te 9.30 or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia

Silva y Nicole
Yiunan, nietonan y rumanan na Hulanda
Y demas famia Van der Kleij y De Lange
Staff oficina: Aruba, Hulanda Curacao

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Christina Catalina Tromp-Zievinger
mihor conoci como: "Trina"

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 29 juni 2012.

Adres pa condolencia: Koningstraat 58
Diahuebs 28 juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Muhe a Sali cu dos homber y ta busca ayudo despues

Diamars algo pasa di 12'or di anochi, polisnan ta wordo para pa un homber na haltura di Sun Plasa. E homber ta pidi asistencia y ta bisa nan cu un amiga a yame y a bise cu dos homber tine wanta y no kier lag'e bay. E ta bisa polis cu na e momento ey, e amiga ta den un casino. Polis a bay na e casino cu e homber, y eynan nan ta papia cu e muhe. E muhe ta bisa nan cu e ta trahando na Carolina Bar, y a Sali cu dos homber. E la bisa polis cu e dos hombernan a hibe na un cas na Palm Beach y no kier a lag'e bay. Pa e por a Sali for di nan, el a pidi nan pa hibe un rato casino. Den casino, el a logra kita for di nan y a bay den baño, caminda el a yama su amigo. Polis a papia cu e trahado di casino, kende ta bisa cu nan a mira dos homber ta cana busca un muhe. E muhe mes a bisa polis cu e no tin mester di asistencia, como cu ademas di esey, e hombernan no a haci'e nada.

Homber ta haya su palonan horta den cura di hotel

Diamars atardi algun despues di 2'or di merdia, e homber J.M. naci na Aruba di 26 aña, ta pidi asistencia di polis, como cu el a bisa polisnan cu su tata a mira su palonan den cura di e hotel Roys. Polis a papia cu e doño di e hotel y e ta bisa cu e no sa di nada. Segun su declaracion, el a duna e homber L, un trabou pa drecha cosnan na e hotel cu ta kibra. El a duna polisnan direccion di L, Polis a bay na e cas pa papia cu L, y a hibe warda pa atende e asunto.

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Margarita Genovita Kip-Amaya

mihor conoci como: "Tante Vita"
25 februari 1931 - 27 juni 2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Met droefheid maken wij
bekend het overlijden van mijn echgenote en onze vader



Cornelis William Gustaaf Cabenda

Namens zijn vrouw: Nelly Milagro cruz
Namens kinderen: Roy, Clyde, Steve en Anthony Cabenda.
Namens broers en zusters: Jules, Regie, Helen, Norma en Ramon Cabenda

En namens de kleinkinderen.

Met speciale dank aan: Jules Cabenda, Meda Cabenda-Rasmijn en Regie Cabenda voor de steun in pa's laatste jaren, het Horacio Oduber Hospitaal, San Pedro Pavillioen.

Op maandagavond 02 juli van 7 pm tot 9 pm condoliance bij Aurora Funeral Home.

De begrafenis zal plaats vinden op dinsdag 03 juli 2012 om 2 pm (14:00) tot 4 pm(16:00) bij Aurora Funeral Home daarna naar de Centrale begraafplaats te Sabana Basora.

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Roderick Richero Reginald Maduro

2 mei 1989 - 26 juni 2012

Na nomber di su:

mama: Mirla Raquelita Maduro

tata: Melvin Maduro

ruman: Justin Maduro

Welo y welanan, tanta y omonan, primo y primanan, Maestronan y compañeronan di Bibitopin y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar awe diahuebs 28 juni 2012 pa 10'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta na the Olive Tree Funeral Home na San Nicolas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree funeral home

Biba cada momento

" Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "
Ps. 85:10,11,13

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Susanna Filomena Krosendijk

mihor conoci como: "Tia"
11 augustus 1938 - 27 juni 2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Tres enfermera di Wit Gele Kruis Aruba a pasa e curso di cuido di baby cu exito

Recientemente e organisacion di e parteranan di Aruba a organisa un curso cu e titulo "Cursus Acute Verloskunde Aruba" unda dos experto di Hulanda a bin duna e curso aki. Akinan tres enfermera di Wit Gele Kruis a haya e oportunidad pa sigui e curso aki hunto cu parteranan di Aruba. Temanan cu a wordo duna tabata: (Schouderdystocie, flusus post partum, retentio placentae, uitgezakte navelstreng, onverwachte stuitbevalling, reanimatie volwassene en pasgeborene, reanimatie met AED etc.)
E curso aki a wordo acredita door di Universidad di Utrecht. Nos di Wit Gele Kruis Aruba ta felicita Sra. Dorinda Werleman, Sra. Ana Karina Briceno y Sra. Charlotte Piedrahita cu a pasa e curso aki cu exito. Asina nos di Wit Gele Kruis Aruba por sigui duna un servicio di calidad halto pa nos comunidad.



Muchanan a biba cu e aventuranan di Compa Nanzi









Grupo Teatral Kibrahacha bou direccion di Sra. Carmen Kock-Herrera, a presenta den e siman di 18 te cu 22 di juni riba invitacion di SKAL, e obra teatral musical "Aventuranan di Compa Nanzi".

E grupo por mira atras riba un experiencia unico cu e muchanan di Bonaire. Ta tur scol basico a wordo invita y por a bisa cu 1200 mucha a mira e obra musical divertido den "Jong Bonaire".

Directora suplente di SKAL esta Sra. Jackie Bernabela, sin duda por mira cu gran satisfaccion resultado di su trabou. Trece un elenco consistiendo di 18 persona Bonaire, caminda cu Bonaire a percura pa estadia ,desayuno y transporte di e elenco . Sra. Jackie a percura tambe pa organisa transporte y ubicacion di e muchanan di scol den "Jong Bonaire".Di otro banda Grupo Teatral Kibrahacha a percura pa cubri gasto di pasashi,cuminda y tournan. Pues asina por mira cu caminda tin fe y boluntad intercambio por tuma luga. Grupo Teatral Kibrahacha por mira back riba presentacionnan exitoso caminda cu e muchanan a biba asina tanto cu e obra cantando y baliando riba tono di e cantica E tin un" Pleki preto aki, un pleki blanco aya" y gosando di e "Aventuranan di Compa Nanzi " y hasta yorando ora di tristesa, manera ora Nanzi a keda pega na e popchi breu of ora Cha Tiger ta come Coma Baca. No por keda sin menciona e baliamento di nan maestra of maestronan.

Grupo Teatral Kibrahacha tin hopi pa gradici na Sra. Jackie Bernabela, Sr. Leoneta pa su ekipo di zonido, J.C. Herrera N.V. cu a haci donacion di refresco y awa pa e siman di presentacion na Bonaire. Un danki di curason na Sra. Meriam Scholtes cu a haci esaki posibel, Sr.. Brian Salas cu a percura pa diferente atributo pa e decor su señora Suejean cu a duna un man cu e schmicken, Sr.. Mocky Arends cu a percura pa uzo di palet y tools, no por keda sin menciona e trabou excelente di e busdriver Gideon y guia di tour Jimmy di Rento Fun Drive N.V. di Sr.. Orlando Francisca cu a duna e grupo hopi informacion historico y cultural di Bonaire. Nos ta gradici Prensa general cu a cubri e evento aki den corant y television. Tabata un siman sumamente intensivo y inolvidabel. Tur scol a haya un buki cu e storianan adapta cu e CD cu canticanan original regalo di Sra. Carmen Herrera pa asina e muchanan por sigui gosa, canta, balia y actua cu e Aventuranan di " Compa Nanzi".

Na Aruba nos ta gradici un biaha mas UNOCA, VNO, Caribbean Mercantile Bank, Aruba Bank y tripel A pa nan sosten moral y financiero. Tambe nos kier gradici prensa di Aruba pa nan cooperacion di semper. Masha masha danki "Grupo Teatral Kibrahacha".